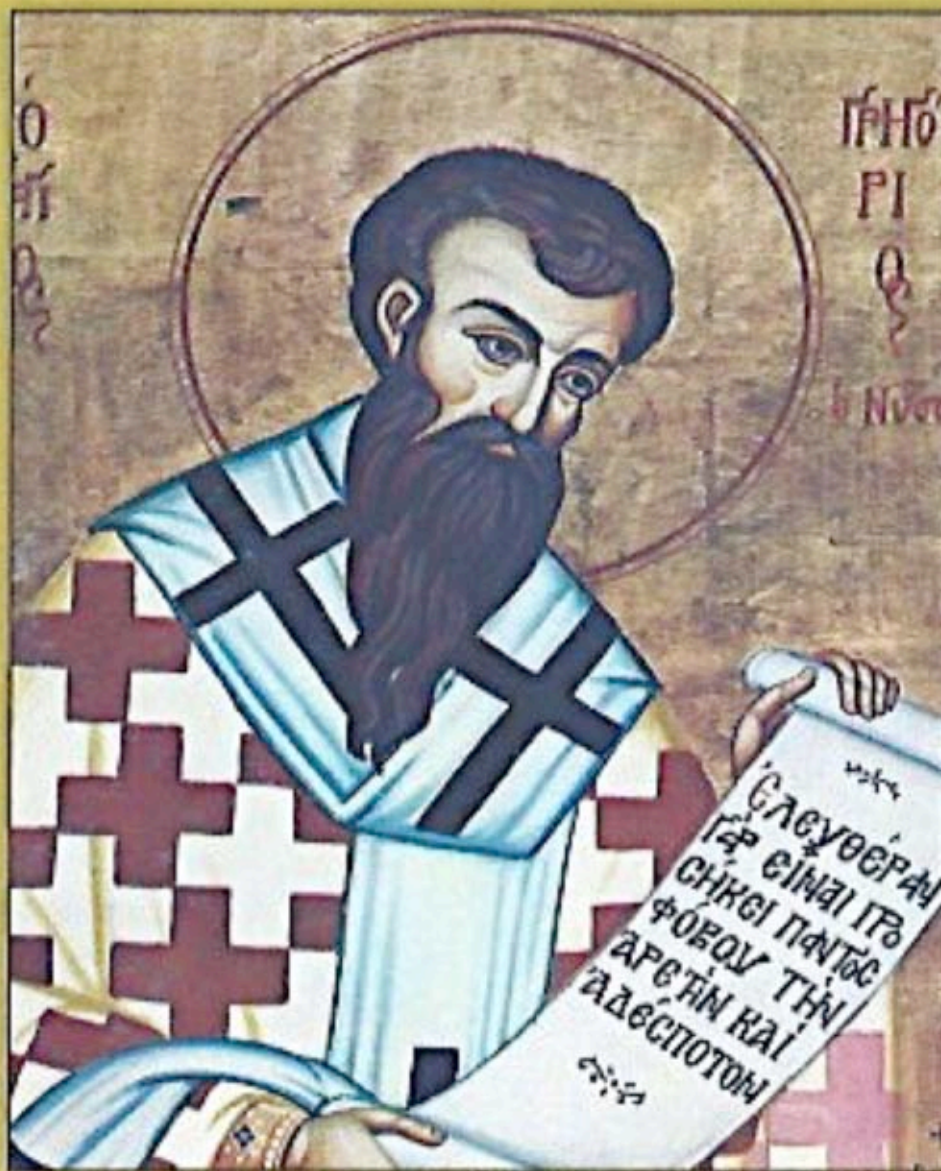




JUBILEE 85TH ANNIVERSARY
THREE HIERARCHS GREEK ORTHODOX CHURCH

SUNDAY WEEKLY BULLETIN January 10th, 2016
V. Rev. Archimandrite Eugene N. Pappas

SUNDAY AFTER THEOPHANY



Icon of Saint Gregory of Nyssa -- January 10th

St. Paul's Letter to the Ephesians 4:7-13

Prokeimenon. Mode 1.

Psalm 32.22,1

Let your mercy, O Lord, be upon us.

Verse: Rejoice in the Lord, O ye righteous.

BRETHREN, grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift. Therefore it is said, "When he ascended on high he led a host of captives, and he gave gifts to men." (in saying, "He ascended," what does it mean but that he had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is he who also ascended far above all the heavens, that he might fill all things.) And his gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

Πρὸς Ἐφεσίους 4:7-13

Προκείμενον. ᾠχος α'.

ΨΑΛΜΟΙ 32.22,1

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς.

Στίχ. Ἀγαλλιᾶσθε δίκαιοι ἐν Κυρίῳ

Ἀδελφοί, ἐνὶ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ. Διὸ λέγει, Ἀναβὰς εἰς ὕψος ἠχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν, καὶ ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις. Τὸ δέ, Ἀνέβη, τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη πρῶτον εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; Ὁ καταβάς, αὐτός ἐστιν καὶ ὁ ἀναβὰς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα. Καὶ αὐτὸς ἔδωκεν τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους, πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων, εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ· μέχρι καταστήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ.

Sunday after Epiphany

The Gospel according to Matthew 4:12-17

At that time, Jesus heard that John had been arrested, He withdrew into Galilee; and leaving Nazareth He went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: "The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles, the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned." From that time Jesus began to preach, saying, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

Sunday after Epiphany

Κατὰ Ματθαῖον 4:12-17

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρέτ ἐλθὼν κατέκησεν εἰς Καπερναοὺμ τὴν παραθαλασσίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλείμ, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· γῆ Ζαβουλὼν καὶ γῆ Νεφθαλείμ, ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν, ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκότεινι εἶδε φῶς μέγα, καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρα καὶ σκιᾷ θανάτου φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς. Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ λέγειν· μετανοεῖτε· ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

DEVOTIONS THIS WEEK:

Sunday ,	January 10th	Feast of Saint Gregory of Nyssa	10:30 A.M.
Sunday,	January 10th	Post Epiphany Water Blessing	12:00 P.M.
Thursday	January 14th	Emmaus Lecture series on CONFESSION	7:00 P.M.
		Fr. John Lardas at Saint Mary's Church 81st Ridge Blvd.	
Sunday,	January 17th & 18th	Joint Observance of Saints Anthony and Athanasios	10:30 A.M.

AGAPE COFFEE HOUR FELLOWSHIP : today is hosted by the A.H.E.P.A. as part for their FUND RAISER LUNCHEON for the Saint Nicholas Shrine. Please join us and support the national endeavor project.

PARISH ELECTIONS RESULTS: We are pleased to announce the **EXECUTIVE OFFICERS** of the Parish Council for the year 2016.

President , **GEORGE ANNIS**, Executive V.P. **JOHN EUGENIS**, 1ST V.P. **HARRY LAMBRAKIS**,
2nd, V.P. **GUS VELLIOS (Jr.)** Secretary, **MARIA LAMRIANAKOS FISHER**, Treasurer, **JULIA DEMAKAKOS**,
Assistant Treasurer, **JIMMY RAVANOS**, Personnel Chair, **CONNIE IOANNIDES**.

COUNCIL MEMBERS

Anastasios Calakos, Anthony Kallinikos, Alexandra Diolis, Nicholas Paras, George Plevritis, Georgia Tsismenakis and Joanna Vassilas

The OFFICIAL OATH of OFFICE will be conferred by His Eminence the Archbishop on THREE HIERARCHS VESPER EVE,

January 29th, before the body of faithful in Church. AXIOI ! AXIOI ! AXIOI !

Best Wishes to those who serve the Lord in His Holy House with time , talent and treasure.

The Lord blesses those who love the beauty of his house

Our Thanks are also extended to the THREE ladies who served on the 2015-2016 ELECTIONS COMMITTEE with diligence and dignity.

Susan Jannance, Evanthea Karounos, Dina Theodosakis

CALENDARS 2016: The ecclesiastical and inspirational calendar of our THREE HIERARCHS PARISH is available to all upon request in the CHURCH OFFICE. Registered stewards of the parish are receiving their calendar in the mail with other greetings. The calendar is offered FREE upon request as a courtesy of the church. WHY NOT REGISTER NOW WITH YOUR PARISH TO ENJOY ALL THE PRIVILEGES OF MEMBERSHIP?

NEW YEAR'S EVE REVEILLON: Thanks to Boy Scout Troop #531 THE GOLDEN GREEKS and their Scoutmaster Mr. Dean Veroutis as wonderous celebration was shared by the crowd. Gratitude is expressed to MR. LOUIS VELLIOS the GRANDE BENEFACTOR of the TROOP who decorated the evening festivities beyond compare. Mr. Vellios has always come to the call in times of support for the important events of the Parish, PASCHA, AUGUST 15th VIRGIN MARY FEAST, THREE HIERARCHS FEAST, CHRISTMAS and NEW YEAR'S EVE. God bless him and all his kin!

PHILOPTOCHOS LADIES ANNUAL MARTIN LUTHER KING DAY : luncheon will be hosted MONDAY January 18th, at RUSSO'S on the BAY. Catering from 12:00 noon . A sumptuous luncheon, music, dancing , prizes galore will spotlight the ladies ' who lunch'..... HOPE TO SEE YOU THERE!

A.H.E.P.A. INVITATION: is extended to everyone in the Parish to attend a luncheon ' fund raiser for the WORLD TRADE CENTER SHRINE CHURCH of SAINT NICHOLAS today January 10th, directly after church services in WHITEHALL. AHEPA CHAPTER #200 CONEY ISLAND, is suggesting a \$10:00 (TEN DOLLAR) donation free will for the luncheon feast!

SENIOR CLUB LECTURE: titled ARE YOU JULIAN OR GREGORIAN? will be presented by Father Eugene on Wednesday, January 13th, at 1:30 P.M. (Whitehall). Bingo, coffee and sweets reception will follow. OPEN TO ALL. Join the 'SENIORS' which meet every WEDNESDAY afternoon AT 1:00 P.M. The programming is extensive and fun for all.

EMMAUS ADULT EDUCATIONS LECTURE SERIES: continues on Thursday evening at the Antiochian Orthodox Church of Saint Mary at 81st and Ridge Boulevard in Bay Ridge at 7:00 -8:00 PM on January 14th, by Fr. John Lardas . The theme of subject is CONFESSION IN ORTHODOXY . Try it you will like it.

RUSSIAN , UKRAINIAN AND GEORGIAN sisters and brothers in Orthodoxy. We wish you all Christmas blessings, and Epiphany joy as you celebrate JANUARY 6TH, and JANUARY 19TH on the Julian Calendar.

BOY SCOUT EAGLE AWARDS PROGRAM: Troop #531 ' GOLDEN GREEKS ' will honor four young men of our Parish who have achieved the highest rank of scouting studies: FRIDAY EVENING January 15th. 7:00 P.M. An OPEN RECEPTION will be hosted by the troop to all.

ACCOLADES of GRATITUDE: to the many parishioners whose good wishes for Christmas and the New Year made Father Eugene proud and happy. Father extends his blessing for a new year 2016 with peace and health to all. May the Prince of Peace, Our Lord Jesus embrace you all.

RADIO MINISTRY: Each Saturday at 1:15PM Fr. Eugene hosts and produces the radio broadcast MATTERS OF CONSCIENCE NOW IN ITS 16TH YEAR OF BROADCASTING LIVE ON WNYE 91.5 COSMOS FM, with listener telephone participation. Subjects of interest regarding Greek Orthodox theology, faith and practice, as well as secular topics confronting the nation and the world are discussed. Tune in and join the dialogue by calling 718-204-8900. Check our live audio at LIVESTREAMINGPLAYER . The website address. W.W.W.gaepis.org (Click live audio)

MEMORIAL TODAY: + **MARIA PAPAZHARIAS**

You're Invited !



*Three Hierarchs
Ladies Philoptochos
' 83rd' '*



Annual Luncheon



*Dancing , Raffles, Prizes
Monday January 18th. 2016
Martin Luther King Day
12:00 Noon*

*Russo's on the Bay
Howard Beach, New York*



*For Reservations call
Marie Paizis
(718) 338-1446
Effie Paraponiaris
(718) 253-7219*

*Bus available from
Three Hierarchs
Free of Charge
11:30 A.M. Promptly*



Donation \$65.00



THREE HIERARCHS 'GOLDEN GREEKS' NEW YEAR'S REVEILLON
HERALDING THE NEW YEAR 2016!
A TOTAL HAPPENING



ΚΥΡΙΑΚΗ

ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ



«Ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ καὶ ἤκουσα φωνὴν ὅπως μου μεγάλῃν ὡς σάλπιγγος» (Απ. 1,10)

Περίοδος Δ' - Ἔτος ΑΓ' Φλώρινα - ἀριθμ. φύλλου 1924	Κυριακὴ μετὰ τὰ Φῶτα (Ἐφ. 4,7-13) 10 Ἰανουαρίου 2016	Συντάκτης (†) ἐπίσκοπος Αὔγουστινος Ν. Καντιώτης
--	---	---

“Ὅλα γιὰ τὴ σωτηρία μας

«Καὶ αὐτὸς ἔδωκε τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων...» (Ἐφ. 4,11)

Θὰ μιλήσω ἀπλᾶ, ἀγαπητοί μου, ὥστε νὰ μὲ καταλάβουν ὅλοι, καὶ θὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ κάνετε ὑπομονή. Ὑπομονή, γιατί δυστυχῶς στὰ χρόνια μας ἡ φωνὴ τοῦ ἱεροκήρυκα, καὶ μάλιστα ἐκείνου ποὺ ἐλέγχει τὸ κακὸ ὅπου καὶ ἂν τὸ συναντᾷ, εἴτε στίς καλύβες εἴτε στὰ ἀνάκτορα εἴτε στοὺς βασιλικούς θρόνους εἴτε καὶ σ' αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς πατριαρχικούς θρόνους, ἡ φωνὴ αὐτὴ εἶνε δυσάρεστη. Σὲ λίγο, ὅπως προβλέπω, θὰ συμβῇ ἓνα ἀπὸ τὰ δυό· ἢ δὲν θὰ ὑπάρχουν κήρυκες νὰ κηρύξουν ἢ δὲν θὰ ὑπάρχουν ἀκροαταὶ ν' ἀκούσουν. Ἀλλὰ ἐδῶ ἐλπίζω ὅτι ὑπάρχουν αὐτιά γιὰ ν' ἀκούσουν τὸ λόγο τοῦ Θεοῦ. Μὲ τὴν ἐλπίδα αὐτὴ θὰ σᾶς πῶ λίγα λόγια.

Θέμα τῆς ὁμιλίας μας θὰ εἶνε ὁ ἀπόστολος. Ἡ περικοπὴ ποὺ ἀκούσαμε εἶνε ἓνα διαμάντι ἀπὸ τοὺς ἀμυθήτους θησαυροὺς ποὺ λέγονται Ἐπιστολὲς τοῦ ἀποστόλου Παύλου. Ἔχουν μερικοὶ μιὰ συνήθεια, νὰ ἔχουν στίς τσέπες τους τὴν λεγομένη Ἁγία Ἐπιστολή· ἀλλ' αὐτὴ δὲν ἔχει τόση ἀξία ὅση ἔχουν οἱ ἐπιστολὲς τοῦ Παύλου. Ὅποιος τὶς διαβάξει καὶ τὶς νιώθει, ἀνεβαίνει μέχρι τὸν οὐρανὸν, γίνεται ἀετός.

Σήμερα, ὅταν ἀκουσα τὴν περικοπὴ, μοὺ φάνηκε ὅτι ὁ ἀπόστολος Παῦλος κρατᾷ μιὰ κιθάρα καὶ ψάλλει καὶ ἐγκωμιάζει – ποῖόν; Κάποιον ποὺ τὸν ἀγνοοῦμε καὶ δὲν τὸν ἀγαποῦμε ὅπως θὰ ἔπρεπε· καὶ αὐτὸς εἶνε ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός. Πῶς νὰ μὴ τὸν εὐγνωμονῇ ὁ Παῦλος; Αὐτὸς τὸν πῆρε – ποὺ ἦταν ἓνα σκουλήκι, ἓνα ἀκάθαρτο κουρέλι, ἀφοῦ τὰ χέρια του ἔσταζαν αἷμα–, τὸν ἔπλυνε μέσα στὸ πλυντήριό του, στὸν Νισάρα τῆς χάριτός του, στὰ ρεῖθρα τοῦ Ἰορδάνου, στὴν ἱερὰ κολυμβήθρα, καὶ τὸν ἔκανε παιδί τοῦ Θεοῦ, πρίγκιπα. Πῆρε ὁ Χριστὸς τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ κάτω, ἀπὸ τὸ βόρβορο, καὶ τὸν ὕψωσε μέχρι τὸν οὐρα-

νό. Γι' αὐτὸ ὁ ἀπόστολος ψάλλει σήμερα τὸ μεγαλεῖο τοῦ Κυρίου καὶ λέει, ὅτι «ὁ καταβάς» ὁ ἴδιος εἶνε καὶ «ὁ ἀναβάς» (Ἐφ. 4,10).

Ποῦ ἦταν ὁ Χριστός; Ὡς Θεὸς ἦταν «ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν» (Ἐφ. 4,10).

Γιὰ προσέξτε· δὲν λέει «εἰς τὸν οὐρανόν»· λέει ὅτι ἀνέβηκε «ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν» καὶ ἀλλοῦ πάλι λέει ὅτι ἔγινε «ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν» (Ἐφ. 4,10). Γιατί ἄραγε μιλάει ὁχι γιὰ «οὐρανὸν» ἀλλὰ γιὰ «οὐρανοὺς»; Ἔχει σημασία αὐτό. Ἐάν ρωτήσετε ἓνα ἀστρονόμο, δὲν θὰ σᾶς μιλήσῃ γιὰ «οὐρανοὺς»· θὰ σᾶς πῇ «οὐρανός». Καὶ στὴ γλῶσσα τῆς ἀστρονομίας «οὐρανός» εἶνε τὰ ἀστρα, ὁ ἥλιος, τὸ φεγγάρι, τὰ πλανητικὰ συστήματα, οἱ γαλαξίες. Αὐτὸς εἶνε ὁ οὐρανὸς τῶν ἀστρονόμων. Ἀλλὰ ἡ ἁγία Γραφή μιλάει γιὰ «οὐρανοὺς». Ὑπάρχουν, λέει, **τρῆς οὐρανοί**· ὁ ἓνας εἶνε ὁ νεφελοφόρος, ὁ δεῦτερος εἶνε ὁ ἀστεροφόρος, καὶ ὁ τρίτος εἶνε ὁ ἀγγελόφορος. Ὁ **νεφελοφόρος**, ὁ κατώτερος, εἶνε ἡ ἀτμοσφαιρικός ἀέρας, τὰ σύννεφα ποὺ σκεπάζουν τὴ γῆ. Πάνω ἀπὸ αὐτὸν εἶνε ὁ ἀστερόεις, ὁ ἀστεροφόρος οὐρανός, ποὺ ἔχει τὰ ἀστέρια. Καὶ παραπάνω κι ἀπὸ 'κεῖνον –ὡς λένε οἱ ἀπιστοί· ἐμεῖς πιστεύουμε– εἶνε ὁ ἀγγελόφορος οὐρανός, ὁ οὐρανὸς τῶν αὐλῶν πνευμάτων, ἐκεῖ ποὺ κατοικεῖ καὶ λάμπει ὁ Θεός! Ἐκεῖ ἓνας μόνο ἔφθασε· ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ποὺ γράφει τὴν ἐπιστολή. Αὐτὸς λέει, ὅτι τὸν ἀξίωσε ὁ Θεὸς ν' ἀνέβῃ «ἐως τρίτου οὐρανοῦ» καὶ ν' ἀκούσῃ «ἄρρητα ῥήματα, ἃ οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλῆσαι» (β' Κορ. 12,4).

Ἐκεῖ, στὸν τρίτο οὐρανὸν, λάμπει ἥλιος, ἀθάνατος ἥλιος, «φῶς μέγα» ὅπως λέει τὸ εὐαγγέλιο (Ἰβ. 18). Λάμπει ὁχι ὅπως ἥλιος ἀλλὰ ἡ «τρισ-ἥλιος Θεότης», Πατὴρ Υἱὸς καὶ Ἅγιον Πνεῦμα· τρεῖς ἥλιοι ἐνωμένοι, ποὺ φωτίζουν τὸν κόσμον! Ἐκεῖ λοιπὸν ἦταν ὁ Χριστὸς ὡς Θεός. Καὶ ὁμως ἀπὸ τὰ ὕψη ἐκεῖνα κατέβηκε ἐδῶ

The Lord gives us once again an opportunity to express our solidarity by becoming a supporting and registered member of the parish. We can only urge you to do so because your sustaining membership keeps this parish functioning and responding to the needs of all the faithful. Don't wait until some insignificant date on the calendar. Register with the Church Office **TODAY** and garner all the benefits of being a supporter of Christ's mission on earth.

FAMILY REGISTRATION FOR HUSBAND & WIFE: \$275 PER YEAR

SINGLE MEMBERSHIP: \$225 PER YEAR

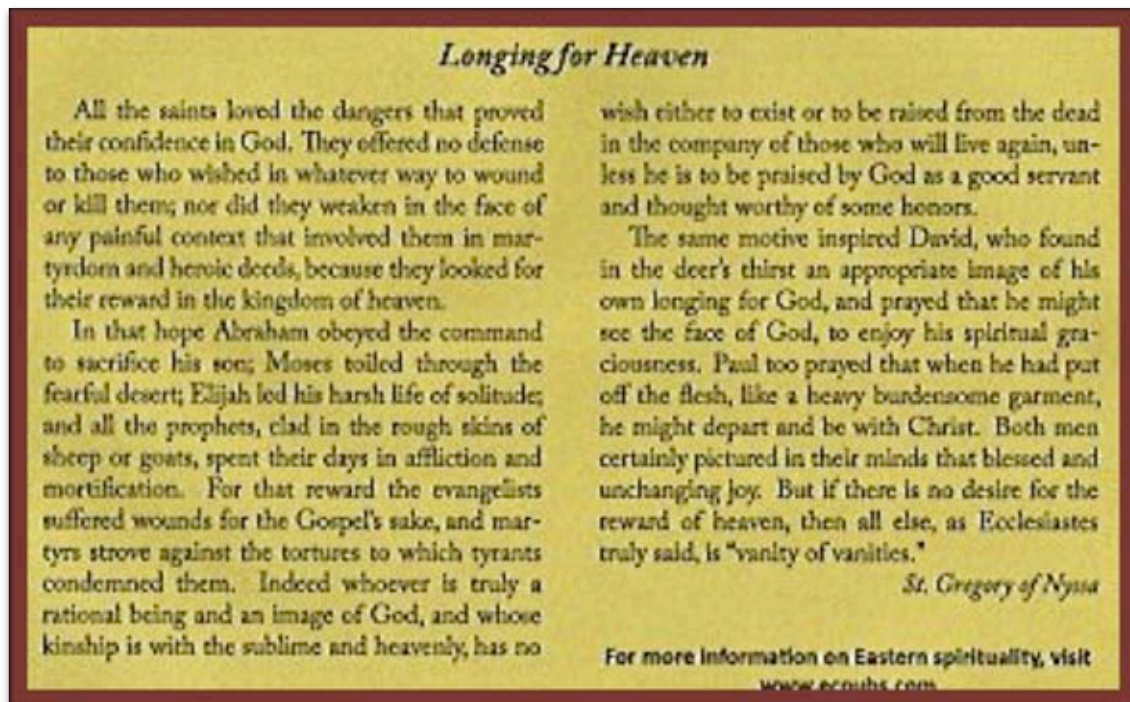
SENIOR CITIZEN INDIVIDUAL

SENIOR CITIZEN HUSBAND & WIFE MEMBERSHIP: \$200 PER YEAR

WE DO NEED YOUR HELP!

Registering with your local parish is not so much a duty or obligation as it is a **PRIVILEGE**. By registering and offering your annual stewardship, you become an integral member of the living body of Christ as a faith community. By virtue of your Baptism, Chrismation (Confirmation), and Holy Eucharist (Communion), you claim to be a follower of Christ, a witness for Christ, and a practitioner for Christ. May we ask you then to live up to these promises by making your 2016 commitment **TODAY!** The benefits you shall receive beyond grace include the satisfaction and knowledge that this Church and community thrives thanks to your outreach.

YOU ARE PART OF THE GREAT FRESCO OF FAITH



WEB-SITE: information is **ALWAYS ON LINE** ready to see and read. If you submit YOUR E-MAIL address we can forward Bulletin Information to you personally. See :Website: www.threehierarchsbrooklynny.org